



Cendrillon

de Joël Pommerat

*avec Louise Boisvert, Pascale Brochu, Zachary Evrard, Yves Fortin,
Margo Ganassa, Jennifer di Pietro, Ève Sévigny*

Mise en scène de René Migliaccio

Guide d'accompagnement à l'intention des enseignants

Spectacle pour tous, à partir de 12ans

PRÉSENTATION DE LA PIÈCE

De siècle en siècle, avec Perrault en 1697, les Frères Grimm en 1812 et Joël Pommerat maintenant, Cendrillon appartient à notre inconscient collectif, un ouvrage mythique destiné aux enfants et aux adultes.

L'histoire originelle tourne autour d'une fillette qui, devenant orpheline de mère, se retrouve en proie d'une mauvaise belle-mère et ses deux filles aussi stupides que désagréables. La Cendrillon de Joël Pommerat fait preuve d'un caractère fort et résilient, hantée par l'image de sa mère défunte à laquelle elle se rattache et coupable d'avoir survécu à cette disparition. Elle s'oppose à son exécrable belle-mère, faisant semblant de se plier à ses demandes et montrant une attitude d'indifférence envers les sarcasmes de ses deux filles. Son père est une figure absente et soumise. La libération viendra de l'invitation au bal donné en l'honneur du jeune prince qui souffre lui aussi de la disparition de sa mère. Les deux âmes en peine et solitaires vont se rencontrer et le désir de vivre vient ranimer leur existence.

Les enfants, un jour ou l'autre, peuvent faire face à des expériences parfois difficiles : le manque, l'absence, la perte, le silence, la jalousie, l'envi, la méchanceté. C'est pendant ces périodes éprouvantes que l'enfant grandit de caractère et détermine sa condition humaine future

LES PERSONNAGES

SANDRA (CENDRILLON) la très jeune fille :	CAMILLE BANVILLE
LE PÈRE, le père de la très jeune fille :	RENÉ MIGLIACCIO
LA BELLE MÈRE, la future nouvelle femme du père :	EVE SÉVIGNY
LA SŒUR LA GRANDE, fille de la belle mère :	PASCALE BROCHU
LA SŒUR LA PETITE, fille de la belle mère :	JANNE PAQUIN
LA FÉE :	LOUISE BOISVERT
LE PRINCE :	ADRIEN LESSARD
LE ROI :	RENÉ MIGLIACCIO
LA NARRATRICE :	LOUISE BOISVERT

CENDRILLON : ENTRE CENDRE ET SOUILLOUN

Cendrillon est en réalité un surnom,. Ce surnom vient d'un amalgame entre les mots « cendre » (inspiré originellement du fait qu'elle dorme dans la cendre une fois son éreintant travail terminé) et « souillon », qui a toujours été symbole d'humiliation et de pénitence. La cendre symbolise aussi la fertilité, la renaissance (le Phénix renaît de ses cendres), ou encore le deuil, la pénitence (« tu es poussière et tu retourneras en poussière »).

SYNOPSIS

La mère de Sandra (Cendrillon) devait mourir dans les jours qui suivent. Avant que celle-ci ne décède, elle avait dit à Sandra de ne jamais cesser de penser à elle plus de cinq minutes sous peine de mourir véritablement. Ces paroles, que Sandra n'avait pas tout-à-fait comprises, arrêtèrent le temps et à partir de là, elle se sentie chargée du poids de la mort de sa mère.

Comment Cendrillon se remettra-t-elle en marche et se délivrera du dilemme qui l'accable ? Tandis qu'elle hérite d'une belle mère et de deux sœurs ingrates, Sandra ne cesse de se faire punir et déclare apprécier les pénibles tâches et les punitions qu'on lui donne. Jusqu'au jour du bal organisé en l'honneur de l'anniversaire du prince, où Sandra va le rencontrer, qui lui aussi croit que sa mère n'est pas morte. Sandra l'aidera à découvrir la vérité concernant sa mère. Aussi, elle finira par s'avouer qu'elle ne peut faire revenir sa propre mère...

LE CONTEXTE DE LA PIÈCE

LE CONTE

Les contes, récits élaborés par la tradition orale depuis parfois de nombreux siècles sont véhiculés jusqu'au 16e siècle essentiellement dans les collectivités rurales. Le conte devient un genre littéraire prisé par les milieux mondains et la cour du Roi Louis XIV. Le conte divertit, enseigne, transmet des valeurs, permet de mieux accepter les épreuves du réel.

Le conte se situe dans les confins de l'imaginaire, et se déroule dans un monde qui transcende la réalité quotidienne: transformations incroyables, animaux qui parlent, objets et personnages aux pouvoirs magiques, fééries et maléfices.

La structure narrative du conte a trois volets distincts:

1-. Au départ, une situation problématique et initiatique (voyage, fuite, épreuve) pour le héros ou l'héroïne qui sera ensuite confronté (e) à cette problématique (voyage, fuite, épreuve)...2 -. Ensuite, se déroulent les épreuves affrontées par le héros. 3 -. Le héros ou l'héroïne survit à cette épreuve mythique par une transformation profonde de son identité.

La structure narrative du conte dans Cendrillon :

Cendrillon, jeune orpheline (1.situation problématique et initiatique) maltraitée par sa belle-mère et ses deux filles (2.épreuves) va rencontrer un Prince qui ouvre une toute nouvelle dimension à sa vie. (3.transformation profonde de son identité.)

LE TRAVAIL DE L'AUTEUR JOËL POMMERAT

« Je me suis intéressé particulièrement à l'histoire de Cendrillon, à la thématique où tout part du deuil, de la mort. C'est la question de la mort qui m'a donné envie de raconter cette histoire, un conte moderne parce que je trouvais que ce point de vue éclairait les choses d'une lumière nouvelle: une histoire qui parle du désir au sens large par opposition à la mort dont on parle peu.

Les contes relèvent d'un parti pris d'écriture qui consiste à chercher à décrire des faits fictionnels comme s'ils étaient réels. Le conte décrit des relations humaines fondamentales, c'est à dire la famille qui est le premier système social. Comme auteur, avant de m'ouvrir et de m'interroger sur la société entière, j'ai eu besoin d'observer cette petite structure sociale qu'est la famille. Dans les contes, si la famille est si présente, c'est bien parce que tout part de là, que toute destinée humaine y prend source. Ce qui est important si l'on veut raconter l'humanité. »

LES THÉMATIQUES

« *La perte/Le deuil* »

Le deuil est sujet à évitement la plupart du temps. Pourtant grâce à une vision globale positive d'espérance et même d'immortalité, on acquiert la maturité de l'état adulte, accédant à un niveau supérieur dans la quête de l'autonomie. Notre existence est parfois parsemée de deuils qui nous permettent aussi de développer la résilience dans notre vie. Le fait de parler de cette question, permettra d'en faire un passage réussi, d'apprivoiser le deuil afin d'en faire non pas un ennemi à combattre mais un allié. Être conscient de l'existence de la mort permet aussi de développer l'empathie envers soi et envers les autres.

“*La question d'être soi*”

Le conte parle donc du sujet qui a trait à la condition humaine, à l'identité. Dans un mouvement qui au fil de la croissance, va de l'extérieur vers l'intérieur, du questionnement à l'engagement pour la réalisation du Soi.

Comment l'enfant – un être qui appartient d'abord à la génération dont il est issu, parvient-il à faire le tri des valeurs transmises, pour les incorporer dans la construction de son identité future et prendre sa place parmi ses contemporains.

« *La confiance et l'estime de soi* »

L'un des messages les plus évidents de Cendrillon est la sincérité versus l'hypocrisie. Alors que Cendrillon a un cœur pur, toutes les manœuvres de manipulation et de séduction que font les demi-sœurs pour arriver à leurs fins tournent court. L'estime de soi, c'est-à-dire le niveau de valeur que l'on s'attribue va être déterminant pour atteindre la confiance en soi. Au commencement l'action est difficile, mais la confiance va se bâtir au fil de petites réussites et réalisations.

“Beauté, richesse, amour et pouvoir”

Le conte met en scène deux lieux, la maison et le bal, auxquels correspondent les deux faces de Cendrillon, humiliée et triomphante. Dans son va-et-vient entre ces deux lieux, l'intrigue propose un compromis entre d'un côté un accomplissement qui va bien au-delà de ce qui est possible dans la vie ordinaire (triomphe narcissique), et d'un autre côté, l'épreuve de la réalité - le test de la chaussure. À l'inverse des deux sœurs et de la belle mère, l'héroïne et le prince savent dépasser la fascination des apparences. La richesse viendra sans être une finalité. C'est de la pureté de leurs cœurs qu'émergera le vrai bonheur.

DISCUSSION

1 - Cercle de parole : Qui connaît l'histoire de Cendrillon ?

2 - Lire l'ensemble la pièce de Joël Pommerat (Version courte)

3 - Qu'est-ce qui se passe dans un théâtre ?

Choses et personnes à voir, observer, entendre ?

Émotions à vivre pendant une représentation? (peur, inquiétude, tristesse, joie, ect.)

SEQUENCE A : AVANT LA REPRESENTATION. PARLONS DU CONTE

A1- DISCUTONS : En « cercle de parole », laisser/ faire parler les enfants à partir des questions suivantes :

C'est quoi pour eux un conte ?

Est-ce une histoire comme les autres ?

Pourquoi parle-t-on de contes de fées ?

Quels sont les contes qu'ils connaissent ?

Quels types de personnages (en citer) ?

Dans quels lieux se déroulent les aventures ?

Quels événements (transformation, épreuve, obstacle, manque, malheur, ect.) ?

Comment ça commence ?

Comment ça finit ?

Est-ce que vous avez déjà perdu un animal ou un proche ?
 Quels moyens avez-vous employé pour passer à travers cette perte ?

A2 - JOUONS A LA TRADITION ORALE : En cercle, un étudiant commence le récit avec « il était une fois » et une phrase pour l'accompagner...l'étudiant suivant poursuit le récit avec une autre phrase de son invention, puis intervient le prochain étudiant, etc. L'intérêt du jeu croît avec le nombre de joueurs et la complexité du récit à développer, les élèves devenant eux-mêmes conteurs.

SEQUENCE B : APRÈS LA REPRÉSENTATION. PARLONS DE CENDRILLON

B1- DISCUTONS : Mettre l'accent sur les valeurs que l'histoire véhicule, ce qui aidera les élèves à nommer les valeurs qu'ils ont en eux.

En cercle, laisser/faire parler les enfants à partir des questions suivantes :
 De quoi vous souvenez-vous dans l'histoire de Cendrillon ?
 Comment commence son histoire ?
 Où vit-elle ?
 Avec qui ?
 Qu'est-ce qui lui arrive ?
 Que pensez-vous des personnages?

JOËL POMMERAT, AUTEUR ET METTEUR EN SCÈNE

Joël Pommerat est né en 1963 à Roanne (France). Après s'être frotté aux contraintes du métier d'acteur et du cinéma, il choisit la voie relativement plus libre de la création théâtrale. Il est à la fois auteur et metteur en scène de ses textes. En 2006, ses spectacles *Au Monde* et *Les Marchands* présentés au Festival d'Avignon, confèrent un rayonnement international à son travail déjà soutenu par un large public.

LA COMPAGNIE DE LA LETTRE 5

La Compagnie de la Lettre 5 a été fondée pour produire du théâtre contemporain en travaillant sur des thèmes sociaux forts comme l'itinérance, la condition féminine, le patriarcat, jetant un regard critique et revendicateur pour une société plus juste et plus humaine.

Elle est dédiée à la création multimédia d'adaptation de textes de théâtre et de textes de création, romans et poésies en intégrant différentes disciplines telles que l'art cinématographique et la danse.

Elle a pour but d'explorer et d'approfondir une nouvelle forme d'expression où la poésie et l'expressivité du corps est mise de l'avant: « Le Réalisme Expressionniste » inspiré par l'expressionnisme allemand et l'art japonais.

TARIFS

Option A	Option B
Une représentation	Deux représentations dans une journée
1400\$	2200\$